

10

Īss apraksts par pieteiktiem projektiem
Latviešu Fondam
1973.g.

1. Viktors Nāruns (Kaibala Records, ASV) plāno izdot plati kura simfonisks orķestris spēlē Longīna Apkalna tautas deju apdares un, otrā pusē, Koncertu ākordeonam, arpai un stīgu orķestrim. Plate izmaksās ap \$7000, tāpēc no LF prasa atbalstu iespēju robežās kā neatmaksājamu piešķirumu. Uzdotie palīgvērtētāji: Valentīns Bērzkalns, Uldis Grava, Andrejs Jansons.
2. Latviešu Inženieru Apvienība Ārzemēs (N. Zoldners, prezidents) gatavo "Latviešu tehniskās terminoloģijas vārdnicu" 4 sējumos, kuri aptver 72,000 terminus trijās valodās. Sagaida, ka projekta ienākumos būs abonentu iemaksas - \$20 par sējumu, un no LF prasa \$2000 kā neatmaksājamu piešķirumu.
3. Baiba Vītoliņa (Atvases grāmatu apgāds) plāno tulkot "R. Scarry - The Storybook Dictionary" - latviskais virsraksts nav izdomāts. To cer izdot 1974.g. un tanī būs 1000 bildītes ar tikpat daudz angļu vārdiem tulkti dāņu un latviešu valodās (tā samazinot izdevumus ar dāņu atbalstu), respektīvi, tā būs plašāka nekā "Kā to sauc?" Grāmata izmaksās ap \$11,000, bet no LF prasa \$6000 aizdevumu, atmaksājamu 5 gadu laikā. Atlikušo cer ievākt no abonementiem. Uzdotie palīgvērtētāji: latviešu bērnu vecāki ar bērniem no 2 - 12 g.v.
4. Baiba Vītoliņa (Atvase) "Latviešu valodas kurss iesācējiem 2 - 12 g.v. - skaņu lentās un bildēs pēc REMI metodes" - 80 lekcijas, 10-20 min. garumā. Viela bērniem interesanta un saistoša, iemāca ap 800 vārdu. Lekcijas raidlugas veidā, kur bērni aktīvi piedalās atkārtot, atbildot un dziedot. Projekts izmaksās \$4000 un no LF prasa \$3000 kā neatmaksājamu piešķirumu un \$1000 aizdevumu, atmaksājamu 3 gadu laikā.
5. B. Vītoliņa (Atvase) "Latviešu vēsture un literatūra krāsainās tēlvijās" - vairākas burtnīcas - daļēji līdzīgi Zemes atjaunotājiem, "bet cenšoties izvairīties no tur pielaistām kļūdām." Iesaistīs vairākus vēstures skolotājus un zīmētājus. Izdevumu aplēse - atalgojums zīmētājiem: \$6000, pārējos izdevumus savāktu abonementu ceļā un pirmo grāmatu sagatavotu gadu laikā, pēc pabalsta saņemšanas. No LF prasa \$6000 kā neatmaksājamu piešķirumu.
6. Velta Rūke-Draviņa (Baltu valodu katedras vad. Stockholmas univ.) "No šūpuļa līdz skolassolam" - viegli saprotama veidā apcere par latviešu valodas apguves procesu. Manuskripts paredzēts 1974.g. un publicēšana 1974./75.g. Izdevumu aplēse \$3000, bet nav atzīmēts, vai šo summu prasa kā piešķirumu vai aizdevumu.

- 11
- 3 projekti
7. Alberts Kalniņš, Maģ. iuris (Toronto) "Ko liecina Latvijas vietvārdi" - vārdnīcas veidā ar 100 lpp. ievadu - apskata 1000 vietvārdu valodnieciskas līdzības ar vietvārdiem senāk un tagad citās zemēs. Krājis materiālus 30 gadus. Izdevumu aplēse 500 grāmatu iespiešanai \$1800, bet no LF prasa \$1000 piešķirumu - atlikušo segs no iekrājumiem. Uzdots palīgvērtētājs: Prof. Leonards Latkovskis (ASV).
 8. A. Kalniņš, Maģ. iuris (Toronto) "Baltu ciltis senātnē" - grāmata par baltu cilšu, galvenokārt latviešu, gaitām tālajā pagātnē, par cik to liecina galvenokārt cittautu avoti vēsturē, arheoloģijā, toponimijā, etnografijā, mitoloģijā, valodniecībā, u.c. Izdevumu aplēse \$1800 par 500 grāmatu iespiešanu, bet no LF prasa \$1000 neatmaksājamu piešķirumu. Palīgvērtētājs: Prof. L. Latkovskis (ASV)
 9. A. Kalniņš (Toronto) "Latvju valodas avoti" - grāmata par iespējami visnenākmo latvju valodas leksikas izcelsmi salīdzinājumos ar citām āriešu valodām Indijā, Altajos, Himalajos, Vidus Azijā... Romā, Krētā (un citur). Izdevumu aplēse \$1800 par 500 grāmatu iespiešanu, bet no LF prasa \$1000 piešķirumu. Palīgvērtētājs: Prof. L. Latkovskis.
 10. Trevor G. Fennell (Lingvistikas prof. Austrālijā) "A Grammar of Modern Latvian" - pilnīgs latviešu valodas kurss angļu valodā - arī references darbs. Izdevējam jāmaksā \$6000, no kuras summas \$3000 garantē dažādas zemes latviešu apvienības un universitāte. No LF prasa \$1000 kā neatmaksājamu piešķirumu. Uzdote palīgvērtētāji: Uldis Grava, Prof. J. Lelis un L. Bērziņa (Austrālijā)
 11. Andris Eilands (B.S. psiholoģija) un Dzidra Liepiņa - SOS VĀRDUS TĀLĀK NEIZPAUST, lai neiespaidotu eventuālās aptaujas rezultātus. "Latviešu jaunatnes raksturīgo īpašumu pētījums" - pseidopsicholoģiska aptauja, lai salīdzinātu latviešu jaunatnes īpašības pret caurmēra ASV jaunatnes aptauju. No LF prasa \$150 piešķirumu. Palīgvērtētājs: Brunis Rubess.
 12. Benjaminš Jēgers (maģ. phil.; MSIS; Dr. phil.) (ASV) "Latviešu trimdas izdevumu bibliogrāfija 1961-1970"- apraksta visus trimdā izdotos izdevumus: grāmatas, brošūras, periodiku...u.c. Izdevumu aplēse \$1000, pilno summu prasa no LF ka neatmaksājamu piešķirumu. Uzdote palīgvērtētāji: Prof. H. Tichovskis, Prof. R. Ekmanis, Prof. E. Andersons.

12

13. Latviešu centrs Ģarēzers (priekšsēdis N. Riekstiņš): Ģarēzera bibliotēkas/lasītavas iekārtošana, lai bibliotēku pārvietotu no skolas direktora kabineta un koridora uz piemērotām telpām. Cer projektu realizēt līdz 1974.g. vasaras vidusskolas sākumam. Izdevumi sasniegs \$3900, kuru summu no LF prasa ka neatmaksājamu piešķirumu. Uzdote palīgvērtētāji: Arch. G. Biskerts, Mac. V. Vārsbergs un rakstnieks E. Aistars.
14. Līga Streipa (Mazputniņa redaktore) - Mīklu, uzdevumu, darbiņu grāmata latviešu bērniem, bāzēta uz latviešu folkloras materiāliem. To cer realizēt 1974.g. pavasarī, varbūt ar nosaukumu "Manam priekam." Izdevumi 2000 eksemplāru iespēšanai sasniegs \$1000 un no LF šo summu prasa kā piešķirumu.
15. Andrejs Olte (Ceļinieka padomes priekšsēdis) "Jaunās Gaitas 100. numurs" - so jubilejas numuru plāno izdot 1974.g. vasarā ar 100-120 lpp. un 1000 vairāk eksemplāros kā parasti, kuru par brīvi piesūtīs jauniešiem kuri pēdējos 3 gados apmeklējuši 2x2, Latviešu valodas kursus Kalamazu vai beiguši Minsteres ģimnāziju, bet vēl neabonē JG. Izmaksas būs vairāk, kā parasti, tāpēc no LF prasa \$1000 ka neatmaksājamu piešķirumu. Uzdoti 9 palīgvērtētāji, starp tiem: U. Grava, K. Rabacs, Dr. V. Muižnieks, u.c.
16. Anda Korsts (darba lauks: palīdzēt etniskām grupām izveidot pieeju televīzijai) - "Latviešu daiļamatnieku videofilmēšana" autores paskaidrojums: "Tā kā latviešu daiļamatnieku amata noslēpumi bieži pazūd kopā ar to aiziešanu mūžībā, tad paredzu apciemot savus sešus pazīstamākos daiļamatniekus ASV un Kanādā, uzņemot 2 stundu intervijas ar katru. Videolentes intervija parādītu arī katra daiļamatnieka darba tehniku. Izdevumu aplēse ieskaita materiālus un ceļa izdevumus, kopsummā \$1100 - kuru no LF prasa kā neatmaksājamu piešķirumu. (Ar mieru samazināt daiļamatnieku skaitu, ja pilnu atbalstu nav iespējams piešķirt).